???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 11?? ?????????????? 2014 (*)

«????????????????? ?????????????? — ??????? ?????????????? — ??? — ?????? ?????????? — ?????? 18 ??? 22 —
????????????? ?????????????? — ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? — ?????????????????? ??? ??????????????????
— ?????????????????? ?????????????????? — ?????????? ?????????????????????? — ?? ?????????? ??? ??????????
?????????????????????»

????? ?????????? C?590/13,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? 267 ?????, ???
????????? ?? Corte suprema di cassazione (?????????) ?? ?????????? ??? 7?? ?????????????? 2013, ?
?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 20 ?????????????? 2013, ??? ?????????? ??? ??????????

Idexx Laboratories Italia Srl

?????

Agenzia delle Entrate,

?? ?????????????????? (???????? ???????),

????????????????? ??? ?????? C. Toader, ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, E. Jaraši?nas ???
C. G. Fernlund (?????????????), ??????????????,

????????????? ??????????????????: P. Cruz Villalón

?????????????????: A. Calot Escobar

????????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????????????,

????????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

- ? Idexx Laboratories Italia Srl, ?????????????????????????? ??? ??? F. Tesauero, avvocato,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????????????? ??? ??? G. De Socio, avvocato dello Stato,
- ? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? L. Lozano Palacios ??? D. Recchia,

????????????? ??? ?????????????? ??? ???????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ???
????????????? ??????? ?????????????? ??????????????????,

????????????? ??? ??????????????

?????????????

1 H ?????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 18 ??? 22 ???
????????? ?????????????? 77/388/E?? ??? ??????????????????, ??? 17?? ??????? 1977, ?????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? — ???????
????????????? ??????? ?????????????????????? ??????????: ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?.

?) ?????????????? ?? ?????????? ??? ????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?
????????? ???' ?????????? ??? ?????? 21, ?????? 1, ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????
?????? ?????? ??????????????»

7 ????? ?????? ????? ?????????? ????? ?????????? ??? ???, ?? ?????? 21, ?????????????? 1,
????????? ??, ??? ?????????? ?????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 28? ??? ?? ?????
????????, ?????????? ??? ? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????, «???? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????».

8 ????? ?? ?????? 22 ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????? «????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??????????????» , ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 28? ??? ?? ?????? ?????????,
????????????? ?? ??????

«[...]

2. ?) ????? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??? [????] ??? ? ?????????? ??? ?? ?????????
??? ?????????????? ??????

?) [...]

????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ??? ? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????
??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?' ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??
?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????

[...]

4. ?) ????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? [...]

?) ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????????
????????????????????????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????????
?????????

?) ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????????:

[...]

– ?????????? ??, ?? ?????????? ?????, ????? [????], ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????
??? ?????????? ?? ?????? 28?, ?????????????? 1 ??? 6, ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?
??????.

[...]

8. ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????
????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

?????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????.

[...]»

?? ????????? ???????

9 ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ???????
??? ?????????? ?????. 633 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ???
????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? (Decreto del presidente della Repubblica n. 633,
istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto), ??? 26?? ?????????????? 1972 (?????????
????????????? ??? GURI ?????. 292, ??? 11?? ?????????????? 1972, ??? ?????: DPR 633/72) ??? ??
????? ???? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????.
331, ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????
????? ??????? ??? ??? ?????????????????, ??? ??????????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ???
????????????????????????? ??????? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
??? ?????????????? ?????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????, ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ILOR (????????? ?????? ??????????????????)
?????? ???? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????, ??? ?????????
??? ?? 1993 ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???????, ?????? ??? ??????
????????????????? ?????????????? (decreto-legge n. 331 — armonizzazione delle disposizioni in materia di
imposte sugli oli minerali, sull'alcole, sulle bevande alcoliche, sui tabacchi lavorati e in materia di
IVA con quelle recate da direttive CEE e modificazioni conseguenti a detta armonizzazione,
nonché disposizioni concernenti la disciplina dei centri autorizzati di assistenza fiscale, le
procedure dei rimborsi di imposta, l'esclusione dall'ILOR dei redditi di impresa fino all'ammontare
corrispondente al contributo diretto lavorativo, l'istituzione per il 1993 di un'imposta erariale
straordinaria su taluni beni ed altre disposizioni tributarie), ??? 30?? ?????????????? 1993 (GURI
?????. 203, ??? 30?? ?????????????? 1993), ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????. 427, ??? 29??
????????????? 1993 (GURI ?????. 255, ??? 29?? ?????????????? 1993, ??? ?????: DL 331/93).

10 ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????????????? ??? ?????? 21, 23 ??? 25 ??? DPR 633/72.

11 ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????, ?? ??????
45 ??? DL 331/93 ?????????????? ?? ??????:

«????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????????????????????? ?????? ??? ??????
????????????????????????? ??????????????????????, ?????????????????????? ? ?????????????????????? ??????????, ???'
????????????? ??? ??????? 19 ?? [DPR 633/72] ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?? ?????
??????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????»

12 ?????? ?? ?????? 46, ?????????????? 1, ??? DL 331/93, ??? ?????????????????? «????????????????? ???
????????????????????????? ??????????», ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????
??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ?? ??????????
?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ???
?????? ??? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????»

13 ?? ?????? 47 ??? DL 331/93, ?? ?????? «????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????»,
????????? ?? ??????:

«1. ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ???

???? 38, ????????? 2 ??? 3, ????????? b, ??? ??? ????????? ??? ????????????????? ???? ????? 46, ????????????? 1, ????????? ???????, ???????, ????? ????????????????????? ????????? ?? ?? ?????? ????????? ??? ????????????????? ??????, ?? ????????????????????? ?????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?? ????????????????????? ??????, ????? ????????????????? ?????? ????????????? ?????? ??? ?????????, ?? ?????? ??? ????????? ?????, ??? ????????????????????? ??? ?? ?????? 23 ??? [DPR 633/72] ??????, ???' ?????????? ???????, ?? ?????????? ????????? ??? ?????? ??? ????????????????? ?????? ?????? ??????????. ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 46, ????????????????? 5, ????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????. ?? ?????????????? ????????????????????? ????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 25 ??? ?? ?????? ?.? ??????, ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????? ?????.

2. ?? ?????????? ????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 22 ??? [DPR 633/72] ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? 1 ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 24 ??? ?.? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? 1.

3. ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 4, ????????????????? 4, ??? [DPR 633/72] ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? 1 ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 39 ??? [DPR 633/72], ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 46, ????????????????? 5, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????.

4. ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 46, ????????????????? 2, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 23 ??? [DPR 633/72], ???' ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????.

[...]»

? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????

14. ?????? ?? ?????????????? ??? 1998 ? Idexx ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????, ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????

15. ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? Idexx ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????

16. ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? Idexx, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???, ?? ??? ?????????? «???? ?????????????? ????».

17. ? Agenzia, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? 2000, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ???, ??????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????. ?????????? ??????, ? Agenzia ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ??? ? Idexx ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????

18. ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ? Agenzia ?????????????????? ??? Idexx ?????? 27 ?????? 2004 ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?? 1998 ??? ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 46 ??? 47 ??? DL 331/93, ??? ??????????????

????????? ?????? ?? ?? 100 % ??? ??????. ??? ?????????, ? ?????????? ????? ?????
????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? Idexx.

19 ? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ? Commissione tributaria
provinciale di Milano, ?? ??? ??????????, ?????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????
????????????????????.

20 ? Agenzia ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? Commissione
tributaria regionale della Lombardia, ? ?????? ??? ?????? ??????. ?????? ?? ?????????????? ?????, ??
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????
?????????, ??? ?????????????????? ?? ?????? 46 ??? 47 ??? DL 331/93, ?????????????? ?????? ?????????? ?
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????
??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????
????????????? ??? ??????, ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 23 ??? 25 ???
DPR 633/72.

21 ?????? ?? ?? ?????? ??????????????, ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ??? ???
?????? ??????, ?????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?/???? ? ?????????? ??????.

22 ? Idexx ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? Corte di cassazione, ?? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??????????????. ?? ??? ??? ?????????????? ?????????????, ? ?????????
????? ?????????????? ??? ??????? ??????? ?????????????, ??? ?????????????????? ??? ? Commissione
tributaria regionale della Lombardia ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? «????????????????? ?????????????».

23 ? Idexx ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????? ??????
«????????????????????» ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????? ???, ?????? ?????????????????? ??????????????????.

24 ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ?????? Agenzia ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????? ??
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????????????????????.

25 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? Ecotrade (C?95/07 ??? C?96/07,
EU:C:2008:267). ?????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
?????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? Corte di cassazione, ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????.

26 ?????????? ?? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????????.

27 ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ??????????????

????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????? ?????????? ?? ??????????????????
?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ?????? ?????????? ?????????? (??, ??' ?????? ?????????? Tóth, EU:C:2012:549, ?????? 24 ???
????? ?????????????????? ?????????????).

32 ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????? ? ??????? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????. ?? ??????? ?????????? ??? ???
?????????????????, ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ??????????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????????????? ?????, ??? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ??? (????????????? Tóth,
EU:C:2012:549, ?????? 25 ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ??? Fatorie, C?424/12,
EU:C:2014:50, ?????? 31 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????).

33 ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ???????, ?????????????????????,
?????????, ???, ???' ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ?? ??????? 21, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ??????? ??????????, ???
????????????????????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????,
????????????? ? ?????????????????? ??????????, ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ??? ??? ??? ??????????, ???
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????, ?????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ???????.

34 ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????, ?? ??????? 18, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ??????? ?????????? ?????????? ???
?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????
????? ?????????????????? ?????????????.

35 ? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ???
????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? (????????????? Bockemühl,
C?90/02, EU:C:2004:206, ?????? 50, ?????? ??? Fatorie, EU:C:2014:50, ?????? 34 ??? ??????
????????????????????? ?????????????).

36 ??????????, ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ???
????????????????????? ??????, ?? ??????? 22 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???
?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?
????????????? ??????????. ?????????? ??? ?????????????????? 8 ??? ??????? ??????? ?????????, ?? ??????? ?????? ??????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????.

37 ?????????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ??? ??????? ?????????????
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ? ?????????????????????? ??? ??? (??, ??' ?????? ?????????????? Collée, C?146/05,
EU:C:2007:549, ?????? 26 ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ??? Ecotrade, EU:C:2008:267,
?????? 66 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????).

38 ???????, ??? ?? ??????? 63 ??? ?????????????? Ecotrade (EU:C:2008:267) ??? ??
????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? (??, ??????? ???????, ?????????????? Uszodaépít?,
C?392/09, EU:C:2010:569, ?????? 39, Nidera Handelscompagnie, C?385/09, EU:C:2010:627,
?????? 42, EMS-Bulgaria Transport, C?284/11, EU:C:2012:458, ?????? 62, ??? Fatorie,
EU:C:2014:50, ?????? 35) ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????, ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???

??? ??? ???????, ?????? ??????????? ?? ????????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????
?????????????????.

39 ?????? ??????????? ?? ??? ???????, ?? ? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????
?? ?????????????? ?? ??????????????? ? ?????? ??????????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ???????????????
????????????????? (????????? EMS-Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, ?????? 71 ??? ?????
????????????????? ?????????????).

40 ?????? ???????????, ? ?????????????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ???????????,
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
?????? ??????, ??????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? (?? ?' ?????? ?????????? EMS-
Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, ?????? 62 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

41 ??? ??????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 17 ??? ?????? ?????????, ???
????????????????? «????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????» (?? ?' ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?????? ??????, C?338/98, EU:C:2001:596, ?????? 71, Dankowski, C?438/09,
EU:C:2010:818, ?????????? 26 ??? 33, ?????????? ?????? ??????????????, C?274/10, EU:C:2011:530,
?????? 44, ??? Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, C?280/10,
EU:C:2012:107, ?????????? 43 ??? 44).

42 ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????????? ??? ???, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????? ?????????,
????????????????? ??? ?????????? ??????????. ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 18
??? 22 ??? ?????? ?????????? (?? ?' ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????,
EU:C:2001:596, ?????? 71, Collée, EU:C:2007:549, ?????????? 25 ??? 26, Ecotrade,
EU:C:2008:267, ?????????? 60 ??? 65, Nidera Handelscompagnie, EU:C:2010:627, ?????????? 47 ???
51, Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, EU:C:2012:107,
????????? 41 ??? 48, ?????? ??? Tóth, EU:C:2012:549, ?????? 33).

43 ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???????, ?? ??????????????????
????????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ???
?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????? ? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ???.

44 ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?
Agenzia ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????

45 ??? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? Idexx ?? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ??????????
??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????
?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ???' ?????????? ??? ??????? 18,
????????????? 1, ?????????? ??, ??? 22 ??? ?????? ??????????. ?? ?????????? ?????????? ??????